



Исходящий №: SCBD/BS/GF/ABw/81875

6 мая 2014 года

УВЕДОМЛЕНИЕ

Оценка и обзор эффективности Картагенского протокола по биобезопасности (статья 35): обследование для сбора информации, соответствующей индикаторам в Стратегическом плане

Уважаемая госпожа/господин!

В пункте 3 своего решения BS-VI/15 Конференция Сторон, выступающая в качестве Совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности (КС-СС), поручила Исполнительному секретарю:

«а) провести специализированное обследование для сбора информации, соответствующей индикаторам в Стратегическом плане, которая не может быть получена из вторых национальных докладов или посредством других существующих механизмов;

b) провести обзор информации, собранной в ходе обследования, о котором говорится выше, в подпункте а), и распространить результаты среди Сторон до их седьмого совещания».

В соответствии с этими поручениями секретариат разработал опросную анкету с целью сбора необходимой информации для устранения пробелов в исходной информации, о которых говорится в пункте 3 этого решения, и содействия измерению результатов осуществления Протокола. 27 мая 2013 года было разослано уведомление 2013-042 с предложением к Сторонам представить информацию, ответив на вопросы анкеты. Данное уведомление размещено по адресу <http://www.cbd.int/doc/notifications/2013/ntf-2013-042-bs-en.pdf>.

С удовлетворением сообщаю, что секретариат собрал и проанализировал информацию, предоставленную Сторонами в ходе обследования, окончательный доклад о котором размещен на странице Центра информационных материалов по биобезопасности (ЦИМБ) по адресу <http://bch.cbd.int/database/record.shtml?documentid=105532>. С данными обследования можно также ознакомиться на портале механизма посредничества по биобезопасности, используя следующую ссылку: <https://bch.cbd.int/database/reports/surveyonindicators.shtml>.

Примите, уважаемая госпожа/господин, заверения в моем самом высоком уважении.

Браулио Феррейра де Соуза Диас
Исполнительный секретарь

Кому: национальным координационным центрам Картахенского протокола по биобезопасности (НКЦ-КПБ), национальным координационным центра Механизма посредничества по биобезопасности (НКЦ-МПБ), национальным координационным центрам по КБР (в случаях, когда координационные центры по КПБ еще не назначены)



Convention on Biological Diversity

Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
413 Saint-Jacques Street, Suite 800, Montreal, QC, H2Y 1N9, Canada
тел.: +1 514 288 2220 Факс : +1 514 288 6588
secretariat@cbd.int www.cbd.int

